
ПРЕДГОВОР

В този сборник са включени доклади от Международната конференция „Българистични езиковедски четения“, която се състоя на 19 и 20 ноември 2018 г. в Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Тя бе организирана от Катедрата по български език на Факултета по славянски филологии по случай 130-годишнината на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Катедрата по български език е едно от първите звена при създаването на Университета и е активен участник в неговия 130-годишен принос към висшето образование у нас.

В конференцията участваха изследователи от водещи университети и институти в областта на лингвистиката у нас. Доклади прочетоха представители на Американския университет в България, Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“, Института за български език „Проф. Л. Андрейчин“, Лесотехническият университет, София, Медицинският университет „Проф. д-р П. Стоянов“ – Варна, Пловдивският университет „Паисий Хилендарски“, Софийският университет „Св. Климент Охридски“ – Факултет по славянски филологии, Факултет по класически и нови филологии, Департамент по чуждоезиково обучение (ДЕО-ИЧС), Университета „Проф. д-р Асен Златаров“, Бургас, УНИБИТ, Шуменският университет „Еп. Константин Преславски“, Югозападният университет „Неофит Рилски“,

Чуждестранните участници бяха от следните държави: Австралия (Австралийски национален университет – Канбера), Австрия (University of Vienna), Гърция (Democritus University of Thrace), Италия (Ca' Foscari University of Venice), Норвегия (University of Oslo), Русия (МГУ „М. В. Ломоносов“, Москва), САЩ (University of New Mexico; College of Staten Island, The City University of New York), Словакия (Славистичен институт „Ян Станислав“, Братислава; Šafárik University of Košice; Институт за езикознание „Л. Щур“, Словацка академия на науките), Сърбия (Университет в Белград), Унгария (Сегедски университет), Чехия (Карлов университет, Прага; Масариков университет, Бърно).

В рамките на конференцията се проведеха и две кръгли маси не само с научна, но и с обществена значимост: „Език и превод“ с водещ проф. д-р Йовка Тишева и „Българистиката и езикът на медиите“ с водещ доц. д-р Владислав Миланов.

В Кръглата маса „Език и превод“ участваха 40 преподаватели, изследователи, преподаватели и студенти. Дискусиите представиха гледни точки по въпроси, свързани с трансформациите и графичното и фонетичното адаптиране на названия на различни реалии при превод на български език, най-вече с оглед на предаването на съществителни собствени имена.

В Кръглата маса „Българистиката и езикът на медиите“ се включиха 57 души, сред които представители на следните медии: Добриня Чешмеджиева – БНТ, Диана Янкулова от БНР – „Хоризонт“, Георги Пашкулев – главен редактор на БГНЕС, Диана Радева – ТВ „Европа“,

Теодора Енчева от bTV, Яна Чанкова от Канал 3, както и множество преподаватели, изследователи и студенти. Дискусиите бяха изключително ползотворни не само защото бяха засегнати най-актуалните проблеми на функционирането на българския език в медиите ни днес, а и защото осъществиха връзката между мненията на учените, журналистите и студентите.

От съставителите